

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2023

Nr. 399

ausgegeben am 27. Oktober 2023

Kundmachung

vom 24. Oktober 2023

der aufgrund der Vereinbarung betreffend die
Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt
anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften
(Anlagen I und II)

Aufgrund von Ziff. I Abs. 2 des Notenaustausches vom 27. Januar 2003 zwischen der Schweiz und Liechtenstein betreffend die Zusammenarbeit der schweizerischen und der liechtensteinischen Behörden im Bereich der Zivilluftfahrt, LGBI. 2003 Nr. 40, und aufgrund des Gesetzes vom 20. Juni 1996 über die Kundmachung der in Liechtenstein anwendbaren Schweizerischen Rechtsvorschriften, LGBI. 1996 Nr. 122, macht die Regierung die im Anhang 1 (Anlage I) und Anhang 2 (Anlage II) angeführten auf dem Gebiete des Fürstentums Liechtenstein nach Massgabe von Ziff. I des Notenaustausches anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften kund.

Der vollständige Wortlaut dieser schweizerischen Rechtsvorschriften ist in der Bereinigten Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848 - 1947 (BS) und in der Amtlichen Sammlung des Bundesrechts (AS) sowie in der Systematischen Sammlung des Bundesrechts (SR) kundgemacht. Diese Sammlungen können bei der Landesbibliothek eingesehen werden und sind zudem unter www.admin.ch (Bundesrecht) abrufbar, wobei sich die massgebliche Fassung der in Liechtenstein anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften nach dieser Kundmachung richtet.

Diese Kundmachung tritt am Tag nach der Kundmachung in Kraft und ersetzt die Kundmachung vom 25. April 2023, LGBI. 2023 Nr. 179.

Fürstliche Regierung:
gez. *Dr. Daniel Risch*
Fürstlicher Regierungschef

Anhang 1

Anlage I
zur Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der
Zivilluftfahrt

Bereinigt auf den 30. Juni 2023

Vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten
notifiziert am 12. Oktober 2023

Von der Fürstlichen Regierung genehmigt am 24. Oktober 2023

SR Nr.	Erlass	BS/AS
SR 170.32	Bundesgesetz vom 14. März 1958 über die Verantwortlichkeit des Bundes sowie seiner Behördemitglieder und Beamten (Verantwortlichkeitsgesetz, VG)	1958 1413 1973 925 1984 778 1987 932 1992 288 1993 901 1997 2452 2000 273 2003 2133 2003 3543 2006 2197 2009 5597 2010 1881 2010 3267 2011 4627 2018 5343
SR 170.321	Verordnung vom 30. Dezember 1958 zum Verantwortlichkeitsgesetz	1958 1421 1986 354 1993 901 2000 2847 2001 2197 2004 433 2005 1167

		2006 4705
		2013 1515
SR 172.021	Bundesgesetz vom 20. Dezember 1968 über das Verwaltungsverfahren (Verwaltungsverfahrensgesetz, VwVG) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	1969 737 1972 2435 1977 1997 1978 391 1978 1836 1979 114 1979 679 1987 932 1992 288 1995 1227 1995 4093 1996 546 2000 273 2000 416 2001 118 2002 3371 2003 3957 2005 5685 2006 2197 2007 737 2007 1411 2008 3437 2008 5207 2010 3267 2013 847 2014 4073 2016 4651 2017 3575 2019 975 2020 641 2020 1003 2020 4085 2022 289
SR 172.021.2	Verordnung vom 18. Juni 2010 über die elektronische Übermittlung im Rahmen eines Verwaltungsverfahrens <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2010 3031 2012 6069 2015 4243 2016 4667 2022 314

SR 172.041.0	Verordnung vom 10. September 1969 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsverfahren <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	1969 760 1978 2053 1985 1697 2007 1075 2008 5153 2010 3031
SR 173.110	Bundesgesetz vom 17. Juni 2005 über das Bundesgericht (Bundesgerichtsgesetz, BGG) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2006 1205 2006 1069 2006 2003 2006 4213 2006 5599 2007 737 2008 3437 2008 5207 2010 513 2010 1739 2010 1881 2010 3267 2011 725 2011 925 2011 4627 2012 941 2012 4993 2012 5619 2013 231 2013 1493 2013 1603 2013 3463 2013 3863 2014 357 2015 3205 2015 5339 2016 689 2016 4651 2017 3097 2017 5769 2017 6839 2020 641 2020 4179

		2022 43
		2022 289
SR 173.32	Bundesgesetz vom 17. Juni 2005 über das Bundesverwaltungsgericht (Verwaltungsgerichtsgesetz, VGG) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2006 2197 2006 1069 2006 4213 2006 5247 2008 2049 2008 5207 2010 513 2010 3267 2011 275 2011 4627 2011 6515 2012 941 2012 3745 2012 5619 2012 5647 2013 1603 2014 4073 2014 4103 2015 3847 2016 689 2016 1803 2016 2131 2017 2745 2018 3575 2019 3199 2020 4085 2021 68 2022 491
SR 173.71	Bundesgesetz vom 19. März 2010 über die Organisation der Strafbehörden des Bundes (Strafbehördenorganisationsgesetz, StBOG) <i>anwendbar</i> , mit Ausnahme von Art. 32 Abs. 3, Art. 37 Abs. 2 Bst. a und c-f, Art. 39 Abs. 2 Bst. b-d, Art. 65 Abs. 4 sowie Art. 74 Abs. 5	2010 3267 2011 349 2011 4627 2012 941 2012 5647 2016 689 2016 2329 2017 5769 2023 254

SR 272.1	Verordnung vom 18. Juni 2010 über die elektronische Übermittlung im Rahmen von Zivil- und Strafprozessen sowie von Schuldbetreibungs- und Konkursverfahren	2010 3105 2013 1535 2015 5565
	<i>gilt</i> bei Strafverfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2016 4667 2019 3451
SR 311.0	Schweizerisches Strafgesetzbuch vom 21. Dezember 1937	3 203 1951 1
	a. Erstes Buch (Allgemeine Bestimmungen): <i>anwendbar</i> sind Art. 1-110 in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind, soweit nicht anwendbare Einzelерlasse selbst allgemeine Bestimmungen enthalten	1971 777 1971 807 1973 1840 1982 846
	b. Zweites Buch (Besondere Bestimmungen): <i>anwendbar</i> ist:	1983 543 1989 2449
	- Art. 292	1991 2512
	c. Drittes Buch (Einführung und Anwendung des Gesetzes): <i>anwendbar</i> ist:	1992 1670 1992 2465
	- Neunter Titel (Präventionsmassnahmen, ergänzende Bestimmungen und allgemeine Übergangsbestimmungen): Art. 392	1994 1614 1994 2290 2000 1121 2002 2986 2002 2993 2002 3146 2003 463 2003 3043 2004 1403 2005 5685 2006 2371 2006 3459 2006 3539 2006 3545 2006 3583 2010 1881 2010 4963 2011 725 2012 2575 2012 5951 2012 7501 2013 4417 2014 1159

		2014 2055
		2015 1623
		2016 1249
		2016 1287
		2016 2329
		2016 4687
		2018 3803
		2019 1809
		2019 2273
		2020 4005
		2021 360
		2021 565
		2022 109
		2022 300
		2022 600
		2023 259
SR 311.1	Bundesgesetz vom 20. Juni 2003 über das Jugendstrafrecht (Jugendstrafgesetz, JStG) <i>anwendbar</i> in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind	2006 3545 2009 6103 2010 1573 2012 5951 2014 2055 2015 1623 2016 1249 2019 1809 2022 600
SR 312.0	Schweizerische Strafprozessordnung vom 5. Oktober 2007 (Strafprozessordnung, StPO) <i>anwendbar</i> in Bezug auf Widerhandlungen gegen eidgenössische Bestimmungen, die gemäss Luftfahrtvertrag im Fürstentum Liechtenstein anwendbar sind, mit Ausnahme von Art. 24, 31-38, 54, 55 und 148	2010 1881 2010 3267 2010 4963 2011 2259 2011 4487 2012 1929 2012 2575 2012 3953 2013 295 2013 847 2013 851 2013 975 2013 1051 2013 1103

		2014 1159
		2014 2055
		2015 1623
		2015 5339
		2016 1249
		2016 1831
		2016 2329
		2016 4277
		2016 4651
		2016 4687
		2017 2297
		2017 5769
		2017 6559
		2018 117
		2018 2947
		2018 4771
		2019 625
		2020 57
		2021 75
		2021 360
		2022 232
		2022 289
		2022 600
		2022 750
		2023 259
		2023 309
SR 312.1	Schweizerische Jugendstrafprozessordnung vom 20. März 2009 (Jugendstrafprozessordnung, JStPO) <i>anwendbar</i> in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind	2010 1573 2014 2055
SR 313.0	Bundesgesetz vom 22. März 1974 über das Verwaltungsstrafrecht (VStrR) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen aufgrund des Luftfahrtvertrages eine schweizerische Behörde für die Verfolgung und Beurteilung von Widerhandlungen gegen die schweizerische Luftfahrtgesetzgebung zuständig ist	1974 1857 1994 2290 1997 2465 2000 2141 2001 3308 2003 2133 2005 5685 2006 3545

		2007 1411
		2009 361
		2010 1573
		2010 1881
		2010 3267
		2011 725
		2013 847
		2015 1389
		2016 2329
		2018 4587
		2018 5247
		2019 4417
		2019 4631
		2022 491
		2023 259
SR 313.32	Verordnung vom 25. November 1974 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsstrafverfahren	1974 1939 1987 716 2003 3669
SR 742.161	Verordnung vom 17. Dezember 2014 über die Sicherheitsuntersuchung von Zwischenfällen im Verkehrswesen (VSZV) <i>anwendbar</i> , soweit die Meldung und die Untersuchung von Zwischenfällen in der Zivilluftfahrt betroffen ist	2015 215 2022 568
SR 748.0	Bundesgesetz vom 21. Dezember 1948 über die Luftfahrt (Luftfahrtgesetz, LFG) <i>anwendbar</i> mit Ausnahme von Art. 40g, 41b, Art. 44 und 103	1950 471 1960 357 1964 325 1973 1738 1974 1857 1977 2110 1985 660 1991 362 1994 733 1994 3010 1997 2465 1998 2566 1999 3071 2001 1678 2002 3371 2003 187

		2003 2179
		2006 1989
		2006 2197
		2007 915
		2007 5779
		2008 5463
		2010 1739
		2010 1881
		2011 1119
		2011 4573
		2012 2751
		2012 4993
		2014 1337
		2017 5607
		2018 3841
		2018 5343
		2020 1493
		2020 2743
		2020 4085
		2021 468
		2021 565
		2021 672
		2022 229
		2022 491
		2022 725
		2023 259
SR 748.01	Verordnung vom 14. November 1973 über die Luftfahrt (Luftfahrtverordnung, LFV)	1973 1856
		1974 448
		1976 1921
		1982 2277
		1984 318
		1988 534
		1990 1719
		1994 735
		1994 3028
		1996 1536
		1998 2570
		2001 1067
		2003 3384
		2005 4243

		2005 4425
		2007 917
		2007 1469
		2007 3645
		2008 3607
		2008 5475
		2008 6005
		2009 5027
		2011 1139
		2014 1339
		2014 3009
		2015 2175
		2016 739
		2017 5625
		2018 3843
		2022 230
		2022 485
		2022 622
SR 748.111.1	Verordnung vom 23. März 2005 über die Wahrung der Lufthoheit (VWL)	2005 1757
		2014 701
		2017 7561
SR 748.112.11	Verordnung vom 28. September 2007 über die Gebühren des Bundesamtes für Zivilluftfahrt (GebV-BAZL)	2007 5101
		2010 5413
		2014 1339
		2015 4411
		2018 5025
		2021 83
SR 748.121.11	Verordnung des UVEK vom 20. Mai 2015 über die Verkehrsregeln für Luftfahrzeuge (VRV-L)	2015 1643
		2015 2177
		2017 5067
		2018 3847
SR 748.122	Verordnung des UVEK vom 20. Juli 2009 über Sicherheitsmassnahmen im Luftverkehr (VSL)	2009 3699
		2011 1155
		2012 5541
		2016 1269
SR 748.126.1	Verordnung vom 7. November 2001 über den Such- und Rettungsdienst der zivilen Luftfahrt (VSRL)	2001 3092

SR 748.126.11	Verordnung des BAZL vom 17. März 1955 über die Organisation und den Einsatz des Such- und Rettungsdienstes der zivilen Luftfahrt (VSR)	1955 424 1981 1736 1996 767 2001 3094 2015 3707 2020 2769
SR 748.127.1	Verordnung des UVEK vom 23. November 1973 über die Betriebsregeln im gewerbmässigen Luftverkehr (VBR I)	1973 1919 1975 2196 1977 1458 1985 1545 1986 1252 1992 1366 1997 2268 2007 3653 2008 4505 2008 4699 2009 5031 2014 181
SR 748.127.2	Verordnung des UVEK vom 25. August 2000 über das Luftfahrzeug-Instandhaltungspersonal (VLIp)	2000 2412 2008 3611
SR 748.127.4	Verordnung des UVEK vom 19. März 2004 über Luftfahrzeug-Instandhaltungsbetriebe (VLIb)	2004 1661 2008 3617
SR 748.127.5	Verordnung des UVEK vom 5. Februar 1988 über die Luftfahrzeug-Hersteller-betriebe (VLHb)	1988 541 2008 3623 2013 305
SR 748.127.6	Verordnung des UVEK vom 20. November 2006 über die Anwendbarkeit von EG-Vorschriften im Bereich der Flugsicherheit	2006 4663
SR 748.127.7	Verordnung des UVEK vom 25. Mai 2023 über die Umsetzung der Vorschriften über den Flugbetrieb nach der Verordnung (EU) Nr. 965/2012	2023 278
SR 748.127.8	Verordnung des UVEK vom 26. September 2008 über die Flug- und Dienstzeiten sowie die Arbeitszeitorganisation im gewerbmässigen Luftverkehr mit Flugzeugen (Flug- und Dienstzeitenverordnung)	2008 4505 2011 1155
SR 748.128	Verordnung des UVEK vom 11. August 1993 über die Abgrenzung des Linienverkehrs vom übrigen gewerbmässigen Luftverkehr	1993 2417

SR 748.131.1	Verordnung vom 23. November 1994 über die Infrastruktur der Luftfahrt (VIL)	1994 3050 2000 703 2000 1388 2002 1186 2008 595 2011 1139 2012 2753 2014 1339 2015 4423 2018 3849 2020 1331 2020 3995 2022 230 2023 207
SR 748.131.121.8	Verordnung des UVEK vom 13. Februar 2008 über die Flugplatzleiterin oder den Flugplatzleiter (Flugplatzleiterverordnung)	2008 607 2011 1155 2018 3867
SR 748.131.3	Verordnung vom 25. April 2012 über die Flughafenengebühren	2012 2753 2019 2067
SR 748.132.1	Verordnung vom 18. Dezember 1995 über den Flugsicherungsdienst (VFSD)	1996 595 1999 1722 2001 514 2011 3503 2013 1919 2016 313 2016 4169 2018 3869 2019 3083 2022 231 2022 568
SR 748.132.13	Verordnung des UVEK vom 26. Mai 1999 über den zivilen Flugwetterdienst	1999 1814
SR 748.132.3	Verordnung vom 14. Mai 2014 über das Abfliegen und Landen mit Luftfahrzeugen ausserhalb von Flugplätzen (Aussenlandeverordnung, AuLaV) <i>anwendbar</i> , mit Ausnahme von Art. 10 Abs. 1 (betr. Art. 34 Abs. 2), Art. 12 Abs. 4 (betr. Art. 39 Abs. 4), Art. 17 Abs. 3 (betr. Art. 39 Abs. 4), Art. 18 - 20, Art. 21 (betr. Art. 19 und 20), Art. 28, Art. 32 Bst. h, Art. 34 Abs. 2, Art. 36 (betr. Art. 19), Art. 38, 39 Abs. 4, Art. 40, 41, Art. 42 Bst. a (betr.	2014 1339 2015 2179

	Art. 18, 19 Abs. 1 und 2, Art. 20, 32 Bst. h, Art. 34 Abs. 2), Art. 43 (betr. Art. 10 Abs. 1 (betr. Art. 34 Abs. 2), Art. 28 und 39 Abs. 4), Art. 46 Abs. 3 Bst. a (betr. Art. 39 Abs. 4 und Art. 40) sowie Art. 46 Abs. 4	
SR 748.215.1	Verordnung des UVEK vom 18. September 1995 über die Lufttüchtigkeit von Luftfahrzeugen (VLL)	1995 4897 2004 1661 2004 4271 2005 4197 2008 3629 2011 1155 2013 309 2015 2181 2022 480
SR 748.215.2	Verordnung des BAZL vom 15. April 1970 über die Prüfung von Luftfahrzeugen	1970 587 1994 3074 2008 3647
SR 748.215.3	Verordnung des UVEK vom 26. Juni 2009 über die Emissionen von Luftfahrzeugen (VEL)	2009 3513 2013 2647 2015 2191
SR 748.216.1	Verordnung des BAZL vom 6. September 1984 über die Kennzeichen der Luftfahrzeuge (VKZ)	1984 1179 1993 976 1993 1790 1994 3076 2000 2488 2011 1163
SR 748.217.1	Bundesgesetz vom 7. Oktober 1959 über das Luftfahrzeugbuch	1960 1245 1974 1857 1995 1227 2006 2197 2010 1739 2017 3097
SR 748.217.11	Vollziehungsverordnung vom 2. September 1960 zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch	1960 1257 1983 1526 2006 4705
SR 748.222.0	Verordnung des UVEK vom 18. Dezember 2020 über die europaweit geregelten Ausweise und Berechtigungen für Flugpersonal (VEAF)	2021 23

SR 748.222.1	Verordnung des UVEK vom 14. Januar 2021 über die nicht europaweit geregelten Ausweise und Berechtigungen des Flugpersonals (VABFP)	2021 63
SR 748.222.3	Verordnung des UVEK vom 2. November 2016 über die Ausweise für bestimmte Personalkategorien der Flugsicherungsdienste (VAPF)	2016 4171
SR 748.222.4	Verordnung des UVEK vom 30. April 2003 über die Zertifizierung von nicht durch die Verordnung (EU) Nr. 1178/2011 geregelten Flugsimulatoren	2003 1139 2009 1565 2012 2397
SR 748.222.5	Verordnung des UVEK vom 18. Dezember 1975 über den fliegerärztlichen Dienst der Zivilluftfahrt (VFD)	1976 79 1988 1928 2007 1161 2011 1155 2012 2397
SR 748.225.1	Verordnung vom 22. Januar 1960 über die Rechte und Pflichten des Kommandanten eines Luftfahrzeuges	1960 81 1980 1141 2011 1139
SR 748.411	Verordnung vom 17. August 2005 über den Lufttransport (Lufttransportverordnung, LTrV)	2005 4243 2008 2301 2008 5747 2016 743 2022 622
SR 748.941	Verordnung des UVEK vom 24. November 2022 über Luftfahrzeuge besonderer Kategorien (VLK)	2022 802

Anhang 2

Anlage II
zur Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der
Zivilluftfahrt

Bereinigt auf den 30. Juni 2023

Vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten
notifiziert am 12. Oktober 2023

Von der Fürstlichen Regierung genehmigt am 24. Oktober 2023

SR Nr.	Erlass	BS/AS
SR 0.631.254.163	Abkommen vom 13. April 1976 zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Republik Österreich über die Grenzabfertigung von Segelflugzeugen und Freiballonen im grenzüberschreitenden Luftverkehr	1976 1850
SR 0.748.0	Übereinkommen vom 7. Dezember 1944 über die internationale Zivilluftfahrt <i>anwendbar</i> sind die Art. 1-42 und die technischen Anhänge	1971 1305 1973 1616 1975 1552 1976 496 1977 1299 1978 190 1980 418 1981 1438 1985 771 1987 1073 1989 859 1990 1566 2004 3999 2008 1647 2014 2613 2017 6503 2018 5395 2019 2371 2019 3433

SR 0.748.01	Protokoll vom 24. September 1968 betreffend den authentischen dreisprachigen Wortlaut des Übereinkommens über die internationale Zivilluftfahrt (Chicago, 1944)	1971 1301 1973 1620 1976 495 1977 1300 1978 191 1981 1439 1985 772 1987 1074 1990 1567 2005 1605 2010 3495 2014 2615 2019 2373
SR 0.748.112.12	Mehrseitige Vereinbarung vom 12. Februar 1981 über Flugsicherungs-Streckengebühren (mit Beilagen)	1986 1588 1986 1651 1987 1157 1988 578 1989 469 1990 1871 1993 3440 1994 1802 1995 473 1996 53 1996 1933 1997 157 1997 1654 2004 3185 2007 441 2014 2163 2019 2253
SR 0.748.213.11	Übereinkommen vom 22. April 1960 über Lufttüchtigkeitsausweise eingeführter Luftfahrzeuge	1961 912 1972 1587